



HP LISTY

HORNOPLÁNSKÉ LISTY

říjen 2016, číslo 301, ročník XXVI.

www.horniplana.cz, zdarma



DÍKY MOBILNÍ APLIKACI GEOFUN PROŽIJETE V HORNÍ PLANÉ DOBRODRUŽNÝ BERTLŮV PŘÍBĚH

AUTOR: Václav Votruba

Bertl je kluk jako každý jiný. Tato hra je jeho život a to doslova! Sekundy ubíhají jako týdny a minuty jsou pro něj roky jeho života. Vydejte se po stopách jeho identity a třeba té záhadě stárnutí přijdete na kloub. Jste malinko zmateni, o čem tady píšeme? Vyrazte do Kulturního a informačního centra v Horní Plané, přes QR kód si stáhněte do chytrého telefonu aplikaci GEOFUN a hrů nazvanou Bertlův příběh. Tato geolo-kační zábavná hra nové generace vás nenechá v klidu.

„Hra není postavena jen na hledání určitých míst, ale na plnění úkolů a tak dále. Je to velmi zajímavá forma zábavy, kterou si jednoznačně užijí jak místní, tak turisté. Mladí i starí. Moc se těším, jakou odezvu Bertlův příběh bude mít,“ říká Luděk Štěpánek z hornoplánského info-centra.

Právě před infocentrem hra startuje. Cílem je přistaviště přívozu malé výletní lodi v Horní Plané. „Celá hra zabere zhruba dvě hodiny. Věřím, že všem utečou jako voda. A vlastně jim bude líto, že je po všem,“ usmívá se Luděk Štěpánek a dodává, že hra bohužel není vhodná pro vozíčkáře či rodiče s kočárkem.

Jednotlivé úkoly se hráčům odemykají až na místech, kam musí dojít. Tvůrci uvádějí, že hra pochází z populárního geocachingu, ale svou povahou je mnohem akčnější a dobrodružnější. Veškeré infor-

GEOFUN®

Bertlův příběh

Bertl je kluk jako každý jiný. Tato hra je jeho život a to doslova! Sekundy ubíhají jako týdny a minuty jsou pro něj roky jeho života. Vydej se po stopách jeho identity a třeba té záhadě stárnutí přijde na kloub.

Jak na to?

Stáhní si ZDARMA do chytrého telefonu aplikaci GEOFUN přes QR kód
Zaregistruj se
Stáhní si hru Bertlův příběh
Doraž na aktivaci GPS souřadnice a začni hrát!

Info o hře

Start před IC v Horní Plané
Cíl u přistaviště přívozu malé výletní lodi v Horní Plané
Pěší hra v délce cca 2 hod.
Možnost prohlídky expozice se zábavným kvízem
Nelze zdolat na vozíčku či s kočárkem

Více info na: www.geofun.cz nebo
www.facebook.com/GeofunCZ

Upozornění
Po stažení hry již není
potřeba internetové
připojení.

Jsem rodák
z Horní Plané
a budu tvůj
průvodce.



mace zájemci naleznou na www.geofun.cz.
Projekt podpořil Jihočeský kraj.

VZPOMÍNKA NA ŠKOLNÍ MARATON (15. 9. 2016)



AUTOR: Hana Bürgerová

Školní maraton byl první velkou sportovní akcí, kterou jsme pro žáky uspořádali v novém školním roce. Jejím cílem bylo zapojit do běhu všechny žáky i pedagogický sbor.

Využili jsme k tomu nové sportovní hřiště u školy v Jiráskově ulici. Samotnému běhu předcházela také teoretická příprava. Žáci devátého ročníku pod vedením pana učitele Tomáše Michala připravili pro své mladší spolužáky prezentace o historii běhu, o současných závodech, o Emilu a Daně Zátokových. Besedu o běhání pro žáky čtvrtého až devátého ročníku připravily naše bývalé žákyně, studentky Dominika Tomčalová a Sára Pešková.

Abychom akci organizačně zvládli a všichni se zapojili, dostal každý přidělen úsek, který poběží. Prvňáci, druháci, třetáci a někteří čtvrtáci běželi jedno kolečko na našem novém hřišti (150m), zbývající čtvrtáci, pátáci a šestáci zvládli dvě koleč-

ka a nejstarší žáci běželi kola dvě nebo tři. Celkem se zapojilo 165 běžců, kteří trať 42195 metrů pokořili za 2 hodiny, 44 minut a vytvořili tím základní rekord naší školy.

Oceňuji nasazení všech, dětí i dospělých. Všichni se snažili podat co nejlepší výkon a vzájemně si fandili. Děkuji paním asistentkám, které mi pomohly se zajištěním soutěže, Michalu Mrázovi jako hlavnímu časoměři i dívkám fotografkám. Zároveň vyzývám rodiče našich žáků, zda by si též nechtěli poměřit síly se svými dětmi a zaběhnout si 281 koleček na našem hřišti.

Během školního roku uspořádáme další soutěže, o kterých budeme informovat. Svou činnost zahájí kroužky, které mohou děti navštěvovat. Nabídka je následující: taneční rytmika, cvičení bosu, sportovní kroužek, florbal, volejbal, dříve, turistický kroužek atd. Každý vedoucí zájemcům předá informace o jejich termínu i věkové skupině, pro kterou je určen.

ŽIVOTNÍ JUBILEA V ŘÍJNU 2016 OSLAVÍ

MALOVANÝ Josef, FIŠEROVÁ Jarmila, MALÁ Marie, SMÍTKOVÁ Marta, POKORNÁ Věra, MAREŠOVÁ Miloslava, KUKAČKA Bohumír, ŠTUDLAROVÁ Emília, WÜDY Jiří, KORČÁK Bohuslav, VLADYKOVÁ Marie, ŠILLER František, NEŠLEHOVÁ Miluše, KÖRNER Ivan, ŘEPA Karel, BARTOVÁ Věra, DVOŘÁK Karel, HALDOVÁ Miloslava, HEGMON Vladimír, WUDY Jan, VÍTKOVÁ Růžena.

Všem jubilantům srdečně gratulujeme.

ZPRÁVY Z RADNICE



► Rada města schválila nabídku firmy Pavel Doušek **na prodloužení stávajícího veřejného osvětlení na cyklostezce Jenišov – směr Hůrka** za cenu 126.731,- Kč bez DPH. Osvětlení bude prodlouženo o 200 m a na cyklostezce přibudou další 3 světelné body.

► Rada města schválila **poskytnutí prostor v objektu bývalé roty na Zvonkové pro výcvik policistů** ve dnech 21. - 22. 9. 2016 a 19. - 20. 10. 2016. Šlo o výcvik taktiky služebních zákroků policistů z obvodního oddělení v Horní Plané a v Lipně nad Vltavou.

► Rada města schválila **pronájem nebytových prostor k podnikání v budově č.p.53** (v budově radnice) v Horní Plané paní Radce Preňkové pro zřízení prodejny květin a rychlého občerstvení.

► Rada města vzala na vědomí **Provozní řád Sportovního areálu ZŠ Horní Planá, Jiráskova 186, Horní Planá**. Řád stanovuje pravidla pro užití areálu jak při školní výuce tělesné výchovy, tak i při neorganizované sportovní činnosti školní mládeže.

► Rada města schválila **nabídku**

na opravu křížku s podstavcem v Jelmu, za 20.000,- Kč + DPH. Křížek má nový základ, očištěný a ošetřený žulový podstavec a nový litinový kříž.

► Rada města schválila **cenovou nabídku na dodání sypací nástavby typu BBS pro zimní údržbu komunikací** od společnosti ABM Technology s.r.o. za 160.230,- Kč + DPH.

► Rada města vzala na vědomí **odpověď MONETA Money Bank, a.s. na požadavek týkající se nefunkčnosti bankomatu této společnosti v Horní Plané**. Výměna bankomatu proběhne do konce roku 2016.

► Rada města udělila **povolení ke vzletu a přistání na pozemcích města Horní Planá pro bezpilotní vrtulník (dron)** za účelem pořizování fotografií, virtuálních prohlídek a natáčení videoprezentací.

► Rada města schválila **výjimku z počtu zapsaných dětí ve třídě mateřské školy Horní Planá pro rok 2016/2017**. V 1. třídě je zapsáno 28 dětí, ve 2. třídě také 28 dětí.

Více informací naleznete na webových stránkách města: www.horniplana.cz v sekci „usnesení rady“.

POZVÁNKA NA „STIFTEROVSKÉ“ STŘEDY V ŘÍJNU

12. 10.

Adalbert Stifter- život a dílo

Předpremiéra filmového dokumentu o životě a díle Adalberta Stiftera, natočeném v koprodukcí České televize, Tvůrčí producentské skupiny Ondřeje Šrámka a Mgr. Zdeňka Flídra - ZF FILM, za finančního přispění Česko-německého fondu budoucnosti a Jihočeského kraje ve spolupráci s: Adalbert Stifter Verein (spolek Adalberta Stiftera) v Mnichově, Literatuuseum im Stifter Haus (Literární muzeum Horního Rakouska ve Stifterově domě) v Linci, Regionálním muzeem v Českém Krumlově, Památníkem - rodným domem Adalberta Stiftera v Horní Plané a Městem Horní Planá.

Režie: Zdeněk Flídr, kamera: Andrej Barla, hudba: Jaroslav Krček

Dokumentem provází vzpomínky Adalberta Stiftera v podání Josefa Somra na dětství prožité v Horní Plané, studia v benediktinském gymnáziu v Kremsmünsteru, jeho osudovou první lásku Fanny Griepelovou. Přináší výpovědi a komentáře o studiích ve Vídni a rozhodnutí věnovat se umělecké dráze jako malíř a spisovatel, seznamuje s jeho životem a tvorbou včetně odkazu a významu jeho díla pro současnost a vztahy mezi Čechy a Němci. Není opomenuta také jeho láska k Amalii Mohauptové. Poprvé mohou diváci spatřit jeho první uveřejněnou práci - první vydání povídky Kondor z roku 1840 - uveřejněné v časopise „Wiener Zeitschrift für Kunst, Literatur, Theater und Mode“ a ucelený komplet jeho malířského díla. V dokumentu se diváci mohou

také seznámit s významnými, které Adalbert Stifter během svého života obdržel. Dějem dále provází výpovědi o díle a současném významu díla Adalberta Stiftera Dr. Petry-Marii Dillinger, Vlasty Dvořákové, Dr. Petera Bechera, Dr. Raimunda Paleczka, Prof. Martina C. Putny, Mgr. Ivana Slavíka, Mgr. Josefa Štemberka a Dr. Wolfganga Schwarze. Samostatná kapitola je věnována pomníkům Adalberta Stiftera. O jednom z nich - nad Plešným jezerem - vypráví Dr. Raimund Paleczek, jehož prastrýc Josef Paleczek se zúčastnil stavby jako mistr supiny dřevařů a kameníků. Od 19:00 v sále Kulturního a informačního centra

19. 10.

„Přástky u Stifterů“

Hrst zajímavostí k výstavě ZE BŘEHŮ STARÉ VLTAVY

Setkání a beseda s Mgr. Petrem Jelínkem k nové výstavě o vltavském údolí zaplaveném vodami lipenské přehrady. Od 17:00 v rodném domě A. Stiftera

26. 10.

„Přástky u Stifterů“

Muzejní dušičková dílna s pečením dušičkového pečiva

O dušičkových zvycích spojených s uctěním předků a o tom, že každá země má svůj ráz, tradice a bytosti, které utváří. (V případě zájmu je možné program uspořádat i během dne pro školní skupiny.) od 17:00 v rodném domě A. Stiftera (vstupné 20 Kč).

ZPRÁVY OD RYBÁŘŮ

► **Rybářská dolovná.** Zveme všechny rybáře, minulé, současné i budoucí, zveme všechny přátele rybářů na tradiční rybářskou dolovnou, která bude opět v KICu dne 29. října 2016. Jako vždy bude připraven bufet s rybími specialitami, k tanci bude hrát živá hudba. Zahájíme v 19:00. Vstupné 99,-Kč. Výbor MO

► Z rybářského kalendáře:

08. 10. 2016

Každoroční rybářské závody O mistra Horní Plané v přívlači. Zahájení 8. října na pláži ve 13:00, prezentace ve 12:30.

22. 10. 2016

Výlov pstruha duhového v Perneku. Sraz lovné party v 7:30, prodej ryb pro příchozí od 9:00 – 11:00.

TRADIČNÍ POUTNÍ MŠE K POCTĚ PANNY MARIE BOLESTNÉ NA DOBRÉ VODĚ



V neděli 18. září se uskutečnila tradiční poutní mše k poctě Panny Marie Bolestné na Dobré Vodě. Na fotografii je skupina několika účastníků působivé pouti. V popředí snímku jsou zleva čtyři sestry, pocházející z rodiny Feyrer ze zatopené vesnice Jenišov, které jsou jedny z posledních žijících členů Pracovního společenství pro obnovu a péči o hornoplánský poutní kostel na Dobré Vodě. Vzniklo před 24 lety a jeho členy bylo tehdy mj. 10 sourozenců z rodiny Feyrer z Jenišova, která zde žila v domě čp. 8 „Bali-Petern“.

V roce 1994 získal kostel např. novou střechu, byla započata sanace fasády, která pokračovala v roce 1995,

v následujících letech se práce postupně týkaly téměř celého kostela vč. mobiliáře a kontinuálně probíhají dodnes. 18. září 2004 proběhlo znovuvysvěcení kaple českobudějovickým biskupem Mons. Jiřím Paďourem a tehdejším duchovním otcem hornoplánské farnosti P. Quirinem Jánem Barníkem OPraem. (Např. v roce 2008 byla v kostele opravena socha svatého Jana Nepomuckého, v roce 2010 byl vyroben nový obětní stůl a v dalším roce nový ambon, v roce 2012 bylo započato s další postupnou opravou fasády, která probíhala po částech i letos, v roce 2013 byly udělány nové podesty pod lavice, které byly z důvodu napadení dřevomorkou odstraněny v roce 2012...) (LH)

KRÁTKÉ ZPRÁVY

► **Ve dnech 7. 10. 2016 a 8. 10. 2016 proběhnou volby do Zastupitelstva Jihočeského kraje a do Senátu Parlamentu ČR.** Místem konání voleb pro oba volební okrsky je sál Kulturního a informačního centra, Náměstí čp. 8, Horní Planá. Volební místnost bude otevřena v pátek od 14:00 hod do 22.00 hod. a v sobotu od 8:00 do 14:00 hod. Před hlasováním volič prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky. Hlasovací lístky budou dodány nejpozději 3 dny před dnem konání voleb na adresu trvalého bydliště. V den voleb může volič obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.

► **Spolek Žabičky Horní Planá pořádá v neděli 30. října od 14 hod 2. ročník Dýňování.**

Zpravodaj města Horní Planá

Akce bude probíhat na náměstí u kašny. Všichni jste srdečně zváni!! Budeme si hrát, dlabat dýně a užívat si podzimní atmosféru. Dýně s sebou! Těšíme se na Vás!

► **TJ Smrčina Horní Planá z. s. přeje p. Karlu Řepovi st. k jeho významnému životnímu jubileu vše nejlepší a hodně zdraví do dalších let.** Zároveň mu tímto chce poděkovat za jeho dlouholetou práci pro fotbalový oddíl. Ing. Michal Huszár, předseda TJ.

► **V sobotu 1. října se pernečtí hasiči zúčastní od 13 hodin na fotbalovém hřišti v Hořicích na Šumavě místní hasičské soutěže.** Podpořte svou účastí soutěžní týmy.

PŘEHLED KULTURNÍCH AKCÍ - ŘÍJEN 2016

• PROMĚNY HRAVÉ DUŠE - PODZIM 2016 - PEROKRESBY IVA KUČEROVÁ

Kdy: 1. 10. - 31. 10. (vernisaž 1. 10. v 16.00),
kde: Galerie KIC

• BOHEMIAN GRAN FONDO

Kdy: 1. 10.

Cyklistický závod v délce cca 160 - 225 km.
Průjezd Horní Planou - sledujte www.bohemian-granfondo.cz.

• TÝDEN KNIHOVEN

Kdy: 3. - 6. 10., kde: Městská knihovna

V tento týden bude probíhat po celé republice Týden knihoven. V tomto týdnu se mohou čtenáři zaregistrovat zdarma, bude vyhlášena amnestie na upomínky. Pro děti bude v knihovně připravena soutěž - Hledej knižní hrdiny. Každý, kdo vše určí správně, dostane sladkou odměnu. Zveme i nezaregistrované.

• BESEDA SE SPISOVATELKOU IVONOU BŘEZINOVOU

Kdy: 6. 10. (7.45 a 9.45), kde: Sál KIC

Beseda o knihách pro 1. a 2. stupeň ZŠ.

• ADALBERT STIFTER - ŽIVOT A DÍLO

Kdy: 12. 10. (od 19.00), kde: Sál KIC

Předpremiéra filmového dokumentu o životě a díle Adalberta Stiftera, natočeném v koprodukcii České televize. Dokumentem provází vzpomínky spisovatele, v podání Josefa Somara, na dětství prožité v Horní Plané, studia v benediktinském gymnáziu v Kremsmünsteru, jeho osudovou první lásku Fanny Griepelovou. Režie: Zdeněk Flidr, kamera: Andrej Barla, hudba: Jaroslav Krček. Sledujte zvláštní plakáty.

• SENIOR KLUB

Kdy: 19. 10. (od 15.00), kde: Sál KIC, za kolik: 50,- Kč

Pořad milovníků dechové hudby, tentokrát

za doprovodu HP Tria.

• PŘÁSTKY U STIFTERŮ, HRST ZAJÍMAVOSTÍ K VÝSTAVĚ ZE BŘEHŮ STARÉ VLTAVY

Kdy: 19. 10. (od 17.00), kde: Památník - rodný dům Adalberta Stiftera

Setkání a beseda s Mgr. Petrem Jelínkem k nové výstavě o vltavském údolí zaplaveném vodami lipenské přehradu.

• ROMAN DRAGOUN, ZDENĚK VŘEŠTÁL A NEŘEŽ

Kdy: 21. 10. (20.00), kde: Sál KIC, za kolik: vstupné v předprodeji 90,- Kč, na místě 120,- Kč

Narozeninový dvojkonzert při příležitosti 60 tých narozenin obou aktérů.

• JAK TONDA LÉČIL ROHATOU PRINCEZNU SAFÍRU

Kdy: 25. 10. (9.00 a 10.15), kde: Sál KIC, za kolik: 40,- Kč

Pohádka pro MŠ a 1. stupeň ZŠ - účinkuje Divadlo Andromeda.

• KISS ROCKS VEGAS

Kdy: 25. 10. (od 20.00), kde: Kavárna U tří koček, za kolik: 100,- Kč

Jeden den, jeden večer, 100 kin v ČR. Gene Simmons a jeho legendární KISS ARMY zvou své fanoušky na jedinečný záznam koncertu z Las Vegas. 24 kamer vám ukáže celou show s detaily, které v halách nemůžete postřehnout.

• PŘÁSTKY U STIFTERŮ, MUZEJNÍ DUŠÍČKOVÁ DÍLNA S PEČENÍM DUŠÍČKOVÉHO PEČIVA

Kdy: 26. 10. (od 17.00), kde: Památník - rodný dům Adalberta Stiftera, za kolik: 20,- Kč

O dušičkových zvycích spojených s uctěním předků a o tom, že každá země má svůj ráz, tradice a bytosti, které uctívá.

PIVNÍ SEPTEMBER FEST PŘILÁKAL DO HORNÍ PLANÉ PIVAŘE Z ČECH, NĚMECKA I RAKOUSKA

Sedm minipivovarů, 28 druhů pív, stovky návštěvníků... Letošní Pivní September Fest, který se uskutečnil 9. a 10. října v Horní Plané, se opět vydařil na maximum. Akci přálo i počasí, které bylo teplé a slunečné. Na parkovišti u pláže, kde se pивní slavnosti konaly, tak vládla uvolněná atmosféra.



„Samozřejmě máme radost, že Pivní September Fest má odezvu jak u místních lidí, tak i u turistů. Potěšilo nás, že si k nám našli cestu také návštěvníci ze sousedních států. Letošní ročník byl velmi povedený,“ zhodnotil Jiří Hůlka, starosta Horní Plané.

Své produkty nabízely minipivovary Malt, Kněžíněk, Sitter, Pacov, Glokner, Prachatice a Žumberk. „Nejúspěšnější byl Sitter,

který byl jediným zástupcem bavorských pív. Výtoč byla 10, 5 sudu,“ zmínil Luděk Štěpánek z KIC Horní Planá.

Město Horní Planá děkuje místním podnikatelům za dary a peněžní prostředky pro Pivní September Fest. Také děkuje perneckým hasičům za pomoc s organizací.

HORNÍ PLANÁ ZAVÁDÍ MOBILNÍ ROZHLAS

Vážení občané, v souvislosti se zlepšováním informovanosti občanů, zavádíme novou službu – Mobilní rozhlas. ZDARMA budete dostávat SMS zprávy, hlasové zprávy a e-maily o dění v našem městě – upozornění na výpadky elektřiny, odstávky vody, pozvánky na kulturní a sportovní události a mnoho dalšího.

Zaregistrujte se, vyplňte Vaše tel. číslo a e-mail, zvolte skupinu. Následně budete zdarma dostávat SMS zprávy, hlasové zprávy a e-maily o dění ve městě.

Jak se zaregistrovat?

- Přes registrační formulář na adrese horni plana.mobilnirozhlas.cz

nebo

- Vyplněním registračního ústřížku a jeho odevzdáním na úřadě – do schránky ve vchodu.

Registrační ústřížek najdete na konci této stránky, nebo na letáčích, které budou k dispozici na městském úřadě, v infocentru a v knihovně.

Registrace do služby **Mobilní rozhlas**

zvolte skupinu:

Jméno:

Příjmení:

☒ Krizové informace

Tel. číslo:

E-mail:

☐ Kulturní a sportovní akce

Bydliště:

☐ Informace z úřadu

PODĚKOVÁNÍ A PŘÁNÍ

• Děkuji hornoplánským hasičům za rychlý a profesionální zásah při likvidaci sršního hnízda na chatě v Perneku. Schimmer Lubomír

• Pochvala pro Žabičky: Upřímnou pochvalu a poděkování za oba letní tábory posílá celému spolku. František

• Kulturní a informační centrum Horní Planá děkuje za významný sponzorský dar Pavlu

Hajnému z kempu Jenišov za uspořádání akce Pěnové párty a dětské diskotéky dne 3.9.2016. Přibližně 50 dětí z Horní Plané si ji jakepatri užilo

• TJ Smrčina Horní Planá z. s. přeje p. Karlu Řepovi st. k jeho významnému životnímu jubileu vše nejlepší a hodně zdraví do dalších let. Zároveň mu tímto chce poděkovat za jeho dlouholetou práci pro fotbalový oddíl. Ing. Michal Huszár, předseda TJ.

INZERCE

• Vojenské lesy a statky ČR s.p., Divize Horní Planá rybářství Chvalšiny Vás zvou na výlov rybníku Olšina ve dnech 28. 10. – 29. 10. 2016 od 9.00 do 16.00 hod. Bohatý doprovodný program pro děti, prodej živých ryb, občerstvení. Vojenské lesy a statky ČR, s.p. Divize Horní Planá

• Nabízím čištění koberců, čalouněného nábytku a podlahových krytin. MIKO, Michálek Jaroslav, mob.: 607 626 810.

• Nabízím do pronájmu byt 3+1 v Horní Plané. Informace na tel. 721 324 596.

• Prodejna „Květinka u Karlíka“ oznamuje přestěhování do prostor v budově radnice (bývalá prodejna ENAPO). Zároveň bychom Vás rádi informovali o rozšíření nabízených služeb. Nově si u nás koupíte čerstvé pečivo, lahůdky, zákusky, pizzu, teplou sekanou v housce i se salátem, rozpékané Paniny a jiné. Otevírací doba lahůdek je každý všední den od 6:30 do 12:00 a od 13:00 do 16:00 hod, v sobotu od 6:30 do 11:00 hod. Moc se na Vás těšíme.

• Vojenské lesy a statky ČR s.p., Divize Horní Planá rybářství Chvalšiny Vám nabízí dne 6. 10. 2016 od 12,30 – 13,30 prodej kaprů a pstruhů na místní tržnici. Vojenské lesy a statky ČR, s.p. Divize Horní Planá

• Největší rakouský skiareál mimo Alpy hned

za hranicemi. Předprodej zvýhodněných sezónních skipasů na Hochficht se slevou až 20%. VÝHODNÝ RODINNÝ BONUS – DĚTI LYŽUJÍ CELOU ZIMU ZDARMA! Při zakoupení sezónní permanentky jedním z rodičů obdrží všechny děti do 10 let (r.n. 2007 a mladší) v rodině celosezónní skipas zdarma! Při zakoupení sezónní permanentky oběma rodiči obdrží všechny děti do 15 let (r.n. 2002 a mladší) v rodině celosezónní skipas zdarma! Zakoupení sezónních permanentek je možné od 21. do 31. 10. (9 do 17 hod.) na pokladně ve Skiareně Hochficht u hlavního parkoviště. Průkazová fotografie nutná, skipasy jsou nepřenositelné. Záloha na skipas činí 2 €. Platba v hotovosti (EUR) nebo kartou. Objednávky a dotazy v českém jazyce: info@hochficht.at, Více na www.hochficht.at.

• !!! EKOBRIKETY A PELETY !!! ZÁSOBTE SE NA ZIMU, LEVNĚJŠÍ UŽ TO NEBUDE! Nabízíme Vám: EKOBRIKETY (různé druhy), PELETY, MULČOVACÍ KŮRA – Nejlevnější, čerstvá... Balíčkové i paletový odběr. Dle počtu odebraných palet – možnost dopravy ZDARMA! Přijďte vyzkoušet, rádi poradíme. Briketárna Větrná u Č. Krumlova, Tel: 734 768 420. Prodejna v Č.B. na Dl. Louce vedle Kauflandu, Tel: 777 917 714, Ekopalivo Bohemia s.r.o. www.ekopalivo.cz.

Inzeráty nejsou redakčně upravovány. Řádkovou inzerci do HP listů přijímáme ve wordovém souboru na e-mailu: tajemnik@horniplana.cz.

Vydává MĚSTO HORNÍ PLANÁ, Náměstí 54, 382 26 Horní Planá, IČO 00245895, č.e. MK ČR E 10031

Tisk: TISKÁRNA ČERNÝ s.r.o., Černá v Pošumaví, www.tiskarna-cerny.eu

Inzerce, příspěvky, návrhy, připomínky: tajemnik@horniplana.cz (uzávěrka vždy 20. den v měsíci)

Redakční rada: Emil Horváth (602 165 335), Miroslava Záhořová (734 392 088), Václav Votruba (724 934 718)

Sazba: Václav Votruba (www.votrubapromotion.cz)

Za obsah a stylistickou stránku neredakčních příspěvků zodpovídají jejich autoři.

Foto: Daniel Selucký, Václav Votruba, Antonín Václav Piskáček, archiv města H. Planá, archiv ZŠ H. Planá